

Аугуста, на Авола, на Карлентини, на Рагуза, на Сицилия, на Сколити, на Кампобело ди Мадзара, на Кастелветрано 1, на Тришина Маринела, на Марсала, на Мадзара дел Вало, на Барчелона Поцо ди Гото, на Капо д'Орландо, на Фурнари, на Джардини Наксос, на Консортиле Летоджани, на Паче дел Мела, на Пириано, на Рокалутера, на Консортиле Сант'Агата Милитело, на Консортиле Торезрота, на Джойоза Марча, на Месина 1, на Месина 6, на Миладзо, на Пати и на Ромета (Сицилия) с еквивалент жители над 15 000, които заустват в приемници, които не се считат за „чувствителни зони“ по смисъла на член 5 от Директива 91/271, изменена с Регламент № 1137/2008, градските отпадъчни води, които влизат в канализационните системи се пречистват съгласно разпоредбите на член 4, параграфи 1 и 3 от тази директива, и

— необходимите разпоредби, за да може пречиствателните станции на градските отпадъчни води, изградени в съответствие с изискванията на членове 4—7 от Директива 91/271, изменена с Регламент № 1137/2008, да се проектират, изграждат, експлоатират и поддържат по начин, осигуряващ достатъчна производителност при всички нормални климатични условия на мястото, където са разположени, и за да може пречиствателните станции да се проектират по начин, отчитащ сезонните колебания на притока органични вещества в агломерациите на Ланчано-Кастел Френтано (Абруцо), на Акри, на Сидерно, на Баняра Калабра, на Кастровилари, на Кротоне, на Монтебело Йонико, на Мота сан Джовани, на Реджо Калабрия, на Росано (Калабрия), на Батипала, на Бенедето, на Капачо, на Капри, на Искья, на Казаличоло Терме, на Форио, на Маса Лубренсе, на Неапол Изток, на Вико Ежнесе (Кампания), на Триест-Мусжа-Сан Дорлиго (Фриули-Венеция Джулия), на Албenga, на Борогето Санто Спирито, на Финале Лигуре, на Империя, на Санта Маргарита Лигуре, на Куинто, на Рапало, на Реко, на Рива Лигуре (Лигурия), на Казамасима, на Казарано, на Порто Чезарео, на Сан Вито дей Нормани, на Суперсано (Пулия), на Мистербианко и други, на Скордия-Милитело Вал ди Катания, на Палагония, на Аки Катена, на Джаре-Маскали-Рипосто и други, на Калтаджироне, на Аки Кастело, на Акирале и други, на Белмасо, на Гравина ди Катания, на Трелестиери Етнео, на Сан Джовани ла Пунта, на Макитела, на Нишети, на Риези, на Агридженто и предградията му, на Фавара, на Палма ди Монтекиаро, на Менфи, на Порто Елмедокле, на Рибера, на Шака, на Багерия, на Чефалу, на Карини и на АСИ Палермо, на Мизилтери, на Монреале, на Санта Флавия, на Термини Имерезе, на Трабия, на Аугуста, на Авола, на Карлентини, на Рагуза, на Сицилия, на Сколити, на Кампобело ди Мадзара, на Кастелветрано 1, на Тришина Маринела, на Марсала, на Мадзара дел Вало, на Барчелона Поцо ди Гото, на Капо д'Орландо, на Фурнари, на Джардини Наксос, на Консортиле Летоджани, на Паче дел Мела, на Пириано, на Рокалутера, на Консортиле Сант'Агата Милитело, на Консортиле Торезрота, на Джойоза Марча, на Месина 1, на Месина 6, на Миладзо, на Пати и на Ромета (Сицилия),

Италианската република не е изпълнила задълженията си по силата на член 3, член 4, параграфи 1 и 3, и член 10 от Директива 91/271, изменена с Регламент № 1137/2008.

2. Осъжда Италианската република да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 30, 29.01.2011 г.

Решение на Съда (голям състав) от 19 юли 2012 г. (преюдициално запитване от High Court of Justice (Chancery Division) — Обединено кралство) — Littlewoods Retail Ltd и др./Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

(Дело C-591/10) (¹)

(Втора и Шеста директива ДДС — Данък, платен по получени доставки — Възстановяване на надвезения данък — Изплащане на лихва — Способи)

(2012/C 295/07)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

High Court of Justice (Chancery Division)

Страни в главното производство

Ищци: Littlewoods Retail Ltd и др.

Отговорник: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Предмет

Преюдициално запитване — High Court of Justice (Chancery Division) — Тълкуване на член 8 и на Приложение А, точка 13 към Директива 67/228/ЕИО на Съвета от 11 април 1967 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — структура и процедури за прилагане на общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ 71, стр. 1303) — Тълкуване на член 11, А, параграф 3, буква б) и на член 11, В, параграф 1 от Директива 77/388/ЕИО: Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1) — Възстановяване на надвнесен данък по получени доставки — Приложим лихвен процент

Диспозитив

Правото на Съюза трябва да се тълкува в смисъл, че изисква данъчнозадълженото лице, което е надвнесло данък върху добавената стойност, събран от съответната държава членка в нарушение на законодателството на Съюза относно данъка върху добавената стойност, да има право на възстановяване на събрания в нарушение на правото на Съюза данък, както и право да му бъде изплатена лихва върху размера на този данък. Въпросът дали върху главницата трябва да се начисли проста, сложна или друг вид лихва, трябва да бъде разрешен въз основа на националното право при спазване принципите на ефективност и на равностойност.

(¹) ОВ С 89, 19.3.2011 г.